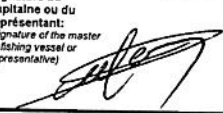


57

 CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANCAIS (PTOM) French PTOM CATCH CERTIFICATE (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)						
1 Numéro du certificat : (certificate number)		FR 120 16149800005 code pays (iso alpha 3) année département PTOM n° ordre unique			CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 av. Louis Bougo - BP 56410 ETEL	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		(Partie réservée à l'administration) (reserved for the administration)				
Adresse : (address)						
Contact (tél, fax, e-mail) : (contact (tel, fax, e-mail))						
2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of master of fishing vessel)		FRANCHE TERRE CAPITAINE : ERIC BIGOU				
Pavillon : (code iso alpha 3)		Port d'immatriculation : (nom / locode) (immatriculation port name / locode)		N° Immatriculation : (registration number)		
MYT		DI DZAOUZI		DI 928 376		
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign)		FNSN		N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		610 28/09 N° Immatriculation, fax, Tél., adresse électronique : (le cas échéant) (if issued) 00870 773 180 217 francheterre@francheterre.oceano-post.net				
3 Description du/des produit(s) (description of product(s)) THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s) : FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (le cas échéant) (verified weight landed (kg) - where appropriate)
YFT	03034212	PAO 51	17/01/10 07/02/10	169 000		
4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)						
IOTC + VMS + LOG BOOK						
5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél., fax, e-mail) : (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)		Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)		Cache (tampon) : (seal/stamp)		
REPRESENTANT : P. DUFOUR T: 0262 420273 F: 0262 420385 sapmer@sapmer.fr				Pierre DUFOUR Directeur Exploitation SAPMER		
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		Zone de transbordement : (transshipment area)		Position de transbordement : (position of transshipment)		
Date de déclaration : (date of declaration)		Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)				
Nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		Pavillon : (flag)				
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)				
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Numéro Lloyd's/OMI : (le cas échéant) (if issued)				

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorisation within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : <u>BIS 041314149141010134</u> attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRI - NUMAGRI : <u> </u> ☐ Aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ Entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ Autre (préciser) :			
Adresse / Siège social pour les entreprises : <u>DARSE DE PECHE - MAGASIN 10</u> (address / head office for societies) <u>BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX</u>			
Contact (tél, fax, mél) : <u>T: 0262 42 0273 F: 0262 42 0385</u> (contact (tel., fax, e-mail)) <u>sapmer @ sapmer.fr</u>			
Date : <u>18/03/10</u>		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
		Cachet (tampon) : (seal/stamp) Pierre DUFOUR Directeur Exploitation SAPMER	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (Validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate) Validé (validated) ☒ Refusé (refused) ☐			
Date : <u>19/03/2010</u>		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		Cachet (tampon) : (seal/stamp) CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 10 Avenue Louis Bougo - BP 48 97823 LE PORT CEDEX Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél) : (contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du(des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date : <u> </u>		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/Titre : (name/title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import tick as appropriate)		Suspendue (suspended) ☐ Vérification demandée (verification requested) ☐ Validée (validated) ☐	
Refusée (refused) ☐		le (date) : <u> </u>	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Numéro : (number)		Date : <u> </u>	
		Lieu : (place)	